

ARTICULI  
PACIS & AMICITIÆ,

INTER

Serenissimum & Potentissimum Principem

CAROLUM II.

Dei Gratiâ *Magnæ Britannie, Franciæ, & Hi-*  
*berniæ* Regem, Fidei Defensorem, &c.

ET

Cellos ac Præpotentes Dominos

ORDINES GENERALES

*Fæderatarum Belgii Provinciarum;*

Conclusi apud *Westmonasterium* 2<sup>o</sup> die Febru-  
arii, Anno Domini, 167<sup>1</sup>/<sub>4</sub>.

---

LONDINI,

Excudebant Assignati *Johannus Bill & Christophori Barker,*  
Reg'æ Majestatis Typographorum. 167<sup>1</sup>/<sub>4</sub>.

---

COM PRIVILEGIO.

ARTICLE

OF THE

CAROLINA

OF THE

OF THE

OF THE

OF THE

OF THE

OF THE

OF THE



*Articuli Pacis & Amicitiae,*  
*inter Serenissimum & Potentissimum*  
*Principem CAROLUM II. Dei Gratiâ*  
*Magnæ Britanniae, Franciae, & Hiberniae*  
*Regem Fidei Defensorem, &c. Et Celsos*  
*ac Præpotentes Dominos Ordines Generales*  
*Fœderatarum Belgii Provinciarum.*

I.



Onclusum & Concordatum  
 est, quòd ab hoc usque  
 die sit firma, sincera &  
 inviolabilis Pax, Unio, &  
 Amicitia inter Serenissi-  
 mum & Potentissimum  
 Dominum *Magnæ Britan-*  
*niæ* Regem, ac Celsos & Præpotentes Do-  
 minos Ordines Generales *Fœderati Belgii*,  
 eorùmque respectivè subditos, tam intra  
 quàm extra *Europam*, in omnibus utriusque

A 2

Partis

Partis Regionibus, Dominiis, & locis quibuscunque.

## II.

Et quò vera isthæc Unio inter præfatum Serenissimum Dominum Regem Magnæ Britannæ, & dictos Dominos Ordines Generales citius effectum suum sortiatur, Conventum ab iis & conclusum est, Quòd immediate post promulgationem hujus Tractatûs Pacis, omnes actus Hostilitatis ab utrâque Parte statim prohibeantur, neque ullum Diploma, Commissio vel Instructio privatim vel publice, directè vel indirectè, ab alterutrâ Parte detur, nec foveatur aut ullo modo permittatur ad infestandum, aggrediendum, oppugnandum vel spoliandum alterutrius res, Dominia vel subditos; verùm è contrario subditis utriusque Nationis strictè mandetur, ut ubivis locorum pacatè se invicem gerant & amicè.

## III.

Quoniam verò distantia locorum adeò variæ sunt, ut mandata & directiones respectivè Superiorum ad omnes subditos suos eodem

eodem tempore pervenire nequeant, visum est pro actibus Hostilitatum aut vi in utramvis Partem committendâ, hosce limites subsequentes statuere; videlicet, Quod post expirationem Duodecim dierum Publicationem hujus Tractatûs proximè sequentium nulla committatur hostilitas à Termino in Occidentali Plagâ Canalis Britannicæ, vulgò *The Soundings* appellato, usque ad alterum Terminum qui *Nax* dicitur in Norvegiâ; neque post finem Sex septimanarum à dicto Terminò *The Soundings*, usque ad Civitatem Tingitanam; neque post finem Decem septimanarum in Oceano, Mari Mediterraneo, vel ullibi aliàs inter dictam Civitatem Tingitanam & Equatorem; neque post finem Octo Mensium in ullâ Orbis Regione; Et quicumque actus hostilitatis post expirationem prædictorum Terminorum cujuscunque prioris Commissionis, Literarum Represaliæ aut similium prætextu commissi fuerint, pro illegitimis habebuntur, & actores ad reparationem & satisfactionem faciendum tenebuntur, atque ut Publicæ Pacis violatores punientur.

## IV.

Prædicti Ordines Generales Unitarum Provinciarum debere ex parte Suâ agnoscere jussu supramemorati Serenissimi Domini Magnæ Britanniae Regis ut Vexillo Suo in Maribus infra nominandis honos habeatur, Declarabunt & Declarant, Concordabunt & Concordant, Quod quaecunque Naves aut Navigia ad præfatas Unitas Provincias spectantia, sive Naves Bellicæ sive aliæ, earque vel singula vel in Classibus conjunctæ, in ullis Maribus à Promontorio *Finisterre* dicto, usque ad medium punctum Terræ *Van Staten* dictæ in Norvegiâ, quibuscunque Navibus aut Navigiis ad Serenissimum Dominum Magnæ Britanniae Regem spectantibus obviam cederint, sive illæ Naves singulae sint vel in numero majori, si Majestatis Suae Britannicæ Aptum sive Vexillum *Jack* appellatum gerant, prædictæ Unitarum Provinciarum Naves atque Navigia vexillum suum à maiestate detrahent & supremum velum dimittent, eodem modo parique honoris testimonio, quo ullo unquam tempore aut in ullo loco antehac usitatum

tatum fuit verſus ulias Majeſtatis Sux Britan-  
nicæ aut Antecellorum Suorum Naves ab ul-  
lis Ordinum Generalium Suorumve Antecel-  
ſorum Navibus.

## V.

Quandoquidem Colonia *Surinam* di-  
cta, & Articuli ſuper ejuſdem ceditrone facti  
Anno 1667. inter *Gulielmum Bium* tunc tempo-  
ris illius Colonix Præfectum pro Sereniſſi-  
mo Domino Magnæ Britannix Rege, &  
*Abrahamum Quirini* pro ſupradictis Domi-  
nis Ordinibus Generalibus, in eorum executi-  
one multas Differentiarum ac Diſceptatio-  
num occaſiones dederint, multumque contri-  
buerint malæ intelligentiæ quæ inter Majeſta-  
tem ſuam Britannicam & prædictos Ordines  
Generales nuper nata eſt; quò omnes errorum  
cauſæ in futurum penitus amoveantur, prædi-  
cti Ordines Generales per hæc præſentes con-  
cordant, & cum ſupranominato Sereniſſimo  
Domino Magnæ Britannix Rege conveniunt,  
Quòd non ſolum prædicti Articuli plenam  
ſortientur executionem abſque ullâ tergiver-  
ſatione vel æquivocatione; Sed etiam quòd  
Majeſtati



Majestati Sux Britannicæ liberum erit unum  
 aliquem aut plures eò deputare qui conditio-  
 nem subditorum suorum ibi manentium ex-  
 plorent, & cum iis de tempore discessus sui  
 convenient; quòdque Majestati Sux licitum  
 erit unam, duas, vel tres Naves unâ vice eò  
 mittere, quæ Majestatis suæ subditos unâ cum  
 rebus, bonis & servis suis accipiant asportent-  
 que; Quòdque Præfectus qui tum fuerit pro  
 dictis Ordinibus Generalibus nullam legem  
 vel feret vel exequetur quâ emptio aut ven-  
 ditio terræ, debitorum solutio aut bonorum  
 commutatio ullo alio modo se habeat rati-  
 one Anglorum quàm sicut versùs omnes alios  
 illius Colonix Incolas usitatum fuit vel erit;  
 Sed quòd quamdiù ibi remanserint, iisdem  
 legibus & privilegiis actiones intentandi pro  
 eo quod ipsis debetur, solvendi id quod illi  
 debent, pactaq; stipulationes & Contractus  
 faciendi fruuntur, quibus alii Incolæ com-  
 munitè fruuntur. Et quandocunque Ma-  
 jestas Sua Britannica sufficientes & au-  
 thenticas Literas ab Ordinibus Generalibus  
 ad illius Colonix Præfectum postulerit,  
 tam ut dicti Angli inde discedant, quàm ut  
 Naves



Naves eò (sicùt prædictum est) mittendæ admittantur, prædicti Ordines Generales intra spacium Quindecim dierum post tale postulatam cuicunque Personæ à Majestate Suâ Britannicâ in eum finem deputatæ plenas & sufficientes Literas atque Instructiones ad Præfectum illius Colonix tradent, tam ut sinat dictas Naves liberè appellere, quàm in illas intrare tales Majestatis Suæ subditos qui se velle discedere profitebuntur, cum bonis & servis suis eò transvehendos quò Majestas Sua statuerit.

## VI.

Conclusum & Concordatum est, Quòd quæcunque Terræ, Insulæ, Oppida, Portus, Castella, aut Fortalitia ab una Parte capta sunt vel erunt ab alterâ, ex eo tempore quo nuperum infelix Bellum erupit, sive intra Europam vel alibi, & ante expirationem Terminorum suprapositorum pro Cessatione Hostilitatis, priori Domino ac Proprietario restituentur in eadem planè conditione quâ fuerint tunc cum Pax ista promulgabitur: Post quod tempus nulla erit expilatio vel di-

bōu

B

reptio

reptio Incolarum, nulla Fortalitiorum demolitio, nec asportatio Tormentorum, pulveris, vel ullius Bellici apparatus, quæ ad ullum Castellum aut Fortalitium pertinebant eo tempore quo captum erat.

## VII.

Quod Tractatus Bredæ conclusus Anno Domini 1667. sicut etiã omnes alii præcedentes Tractatus per illum Tractatum confirmati, renoventur & maneant in plenâ vi ac vigore, in quantum præsentis Tractatui nullatenus contradicunt.

## VIII.

Quod Tractatus Marinus *Hago-Comitis* inter Partes utraq, Anno Domini 1668. conclusus, continuetur pro spatio Novem Mensium post hujus præsentis Tractatus publicationem, nisi per subsequenter Tractatum aliter provisum fuerit: intereã autem ut consideratio Novi super hac re Tractatûs ad eosdem Commissarios referatur, ad quos Commærcium per Indias Orientales in Articulo proxime sequenti referetur.

Quod

Quòd si tales Commissarii intra Tres Menſes poſt primum Congreſſum ſuum in novum Tractatum Marinum ex voto non conſenſerint, tum res illa quoq; ad arbitrium ac diſpoſitionem Sereniſſimæ Dominæ Regi- næ Regentis *Hiſpania* referetur, eodem pla- nè modo quo Commercii Orientalis Regu- latio ad Majeſtatis Sux Arbitrationem in dicto Articulo præximè ſequenti refertur.

## IX.

Eò quòd à mutuâ & non turbatâ Com- mercii ac Navigationis libertate non ſolùm opulenta, ſed Pax etiàm utriuſque Natio- nis ſummoperè pendet, nihil magis curæ eſſe debet utrique Parti quàm juſta & æqua Com- mercii Regulatio, & præcipuè in *Indiis O- rientalibus*; Et tamèn quia res eſt maximi momenti, & multum temporis requireret ut firmi ac duraturi Articuli ad Satisfactionem & Securitatem ſubditorum utriuſque Partis conficiantur; Cùm tamèn languens & pœ- nè intermoriens plerarumq; *Europe* Regio- num conditio non minùs quàm duarum Par- tium in hoc Bello implicatarum, ad prope-

ram hujus Tractatûs Conclusionem anhelet, supramemoratus Serenissimus Dominus *Magnæ Britanniae* Rex votis & desideriis prædictorum Ordinum Generalium accedere dignatur, ut ejusdem consideratio æquali numero Commissariorum ab utrâque Parte nominandorum referatur; Iisdem Ordinibus Generalibus spondentibus ut Illi quos Ipsi nominaverint *Londinum* mittantur ad Tractandum cum illis quos Majeſtas Sua Britannica pariter à parte Suâ deputaverit; idque intra ſpatium Trium Menſium poſt hujus Tractatûs Publicationem : Numerus itẽ Commiſſariorum utrinque nominandorum Sex erit perſonarum. Sin autẽ poſt Tres Menſes quàm congreſſi fuerint, Eorum conatus non tam feliciter ſucceſſerint ut Tractatus indẽ concludatur, Capita inter Eos controverſa ad Arbitrationem Sereniſſimæ Dominae Reginae Regentis *Hiſpaniæ* referentur; Quæ undecim Commiſſarios nominabit, & quodcunque major eorum Pars determinaverit in differentiis non priùs compoſitis, id utramque Partem obligabit : Proviſo ſemper quòd judicium ſuum Declarent intra ſpaciũ Sex Menſium

Mensium à die quo primùm congreſſentur ; quod etiàm intra Spacium erit trium Menſium poſtquam Sereniſſima Domina Regina Regens *Hiſpaniæ* prædictum Arbitrium in ſe ſuſceperit.

## X.

Quòd cùm præfata Sereniſſima Domina Regina Regens *Hiſpaniæ* Majeſtatem Suam Britannicam aſſecuraverit, prædictos Ordines Generales, poſtquàm Pax concluderetur, Majeſtati Suæ Britannicæ Summam Octies Centenorum Millium Pataconum ſoluturos eſſe ; Iidem Ordines Generales promittunt & paciſcuntur dictam Summam 800000 Pataconum modo ſequenti ſolvere, *viz.* Quartam ejusdem partem quamprimùm Ratificationes hujus Tractatûs mutuò extradentur, reliquum autèm tribus Annis proximè ſequentibus per æquas portiones.

## XI.

Quòd altè memoratus Sereniſſimus Dominus Rex *Magne Britanniæ* & præfati Celſi ac Præpotentes Domini Ordines Generales  
*Unitarum*

*Unitarum Provinciarum* omnia & singula Capita in præfenti Tractatu conventa & stabilita, sincerè & bonâ fide observabunt, perque suos subditos & Incolas observari facient, neq; illis directè vel indirectè contravenient, aut à suis subditis vel Incolis contraveniri permittent : omniâque & singula ut suprà conventa, per Literas Patentes manibus Suis subscriptas, Magnisq; Sigillis Sigillatas rati habebunt & confirmabunt in sufficienti, validâ & efficaci formâ conceptas & exaratas, easdèmq; reciprocè intra Quatuor Hebdomadas post datum Præsentium (vel citiùs si fieri poterit) tradent seu tradere facient, bonâ fide, realitèr & cum effectu.

## XII.

Denique, Simulac dictæ Rati habitationes utrinque exhibitæ, & reciprocè ritèque commutatæ fuerint, Pax ista promulgabitur *Hagæ Comitibus* intra spacium Viginti quatuor Horarum post Ratificationes ibi extraditas & commutatas.

Actum *Westmonasterii*  $\frac{2}{19}$  die *Februarii*,

*Anno Domini* 167 $\frac{3}{4}$ .

F I N I S.